



立信國際旅遊集團

- L.L.L. International Travel Inc. -

立信集團總部/ Headquarter:

36-36 Main Street , 2N, Flushing, NY 11354

電話 Tel : 718-886-9884

傳真 Fax : 718-886-0459

免費電話 Toll free : 1-800-789-6128

新澤西辦公室/ New Jersey Office :

200 route 18 , East Brunswick , NJ 08816

電話 Tel : 732-249-4949 ; 732-249-4951

傳真 Fax : 732-249-4950

北京辦公室/ Beijing Office :

1202 River Building Beiyuan

Tongzhou District Beijing , China

電話 Tel : +86-10-8589-3956/6646/3286

網址 Web : WWW.LLLTRAVEL.COM

WWW.3SVG.COM

新浪微博 : @美国旅游 Frank

微信公众 : USA-LLL

QQ:

2052728374	2246699096	1185191685	1810752791
1517368348	2592183458	1455199564	1193118780
2732886377	3119197947	1970678809	2273462298
3118972841	2831823375	2564238100	16897252

獨家送

特色漁港小渡



免費借用

雪上步走鞋



精彩

更多自選行程



黃刀鎮北極光

10/16/2014 - 4/13/2015

加拿大西岸 · 洛磯山脈

Canada West Coast · Rocky Mountains

溫哥華 出發

西雅圖

Vancouver or Seattle In

加拿大西岸精選行程

接 原居地-溫哥華-市內觀光 Hometown - Vancouver - City Tour
 ★送市內觀光(約4小時;限中午前抵達) ★送特色漁港小渡,沿英格烈灣至格蘭威爾半島,大飽眼福!暢遊溫哥華市中心、史丹利公園、北美第二大唐人街、1986世博會址、冬奧聖火盆。參觀鯊魚酒莊,品嚐加拿大冰酒★A complimentary city tour (duration: approx. 4hrs; prior to 12:00pm arrival) of Downtown, Stanley Park, Chinatown, Canada Place and Olympic Cauldron and LuLu Island Winery ★Bonus mini ferry ride to Granville Island.

送 原居地-西雅圖-溫哥華 Hometown - Seattle - Vancouver: (需附加費)送西雅圖迷你市區遊,下午送往溫哥華酒店(不含溫哥華市區遊)。A complimentary mini excursion of Seattle (rather than Vancouver) will be arranged before transferring to Vancouver (surcharge applies).

送 溫哥華-自由活動-原居地 Vancouver - Hometown
 上午可自由活動或探親訪友,或於酒店附近的著名食府品嚐各式點心等美食。之後前往溫哥華國際機場,結束愉快的旅程。Free day for shopping, visiting friends and family, or dining at nearby Asian cuisines. Transfer to Vancouver airport afterward.

送 溫哥華-西雅圖-原居地 Vancouver - Seattle - Hometown
 於西雅圖離團的客人(需附加費),早上出發,中午抵達西雅圖機場。Depart in the morning, and arrive Sea-Tac approx. at noon (surcharge applies).
 [*YR05, YRJ6 & YRW7 行程結束後直接送往溫哥華機場。*YR05, YRJ6 & YRW7: transfer to Vancouver airport after tour.]



溫哥華·洛磯山·溫泉·露易斯湖 5/6 天遊 VANCOUVER · ROCKIES · HOT SPRINGS 5/6 DAY Tour Code[YR05/6]

10/17, 2014 - 4/13, 2015 週一、五出發 Mon & Fri; 加開 Additional 12/24 & 12/31, 2014 2/18 & 2/25, 2015

- | | |
|---|---|
| ① 原居地 - 溫哥華 - 市內觀光 (或 原居地 - 西雅圖 - 溫哥華) (晚) | ① Hometown - Vancouver (OR Hometown - Seattle - Vancouver) (D) |
| ② 溫哥華 - 基隆那 - 奧根娜根湖 - 釀酒廠 - 鮭魚灣/維能市 (早午晚) | ② Vancouver - Kelowna - L. Okanagan - Winery - Salmon Arm/Vernon (B/L/D) |
| ③ 鮭魚灣/維能市 - "最後一口釘" - 班英國家公園 - 纜車 (自費)* - 硫磺山溫泉浴 (包門票) - 班英風情小鎮 (早午晚) | ③ Salmon Arm/Vernon - The "Last Spike" - Gondola(optional) in Banff National Park-Sulphur Mtn. Hot Springs (Adm. Incl.) - Banff (B/L/D) |
| ④ 班英國家公園 - 露易斯湖 - 鮭魚灣/維能市 (午晚) | ④ Banff National Park - Lake Louise - Salmon Arm/Vernon (L/D) |
| ⑤ 鮭魚灣/維能市 - 甘露市 - 花旗蔘廠 - 溫哥華 (早午) | ⑤ Salmon Arm/Vernon - Kamloops - Ginseng Factory - Vancouver (B/L) |
| [返回溫哥華後, 5天團的團友直接送往溫哥華機場*, 6天團繼續行程 (晚)] | [For 5 days tour: end at Vancouver Airport*. For 6 days tour: transfer to hotel (D)] |
| ⑥ 溫哥華 - 原居地 (或 溫哥華 - 西雅圖 - 原居地) (早) | ⑥ Vancouver - Hometown (OR Vancouver - Seattle - Hometown) (B) |



溫哥華·洛磯山·溫泉·露易斯湖·維多利亞/惠斯勒 6/7 天遊 VANCOUVER · ROCKIES · HOT SPRINGS · VICTORIA/WHISTLER 6/7 DAY Tour Code[YRJ6/7]

10/16, 2014 - 4/13, 2015 週一、四、五、日出發 Mon, Thur, Fri & Sun
 加開 Additional 12/23, 12/24, 12/30 & 12/31, 2014 2/17, 2/18, 2/24 & 2/25, 2015

- | | |
|---|---|
| ① 原居地 - 溫哥華 - 市內觀光 (或 原居地 - 西雅圖 - 溫哥華) (晚) | ① Hometown - Vancouver (OR Hometown - Seattle - Vancouver) (D) |
| ② 選擇 溫哥華 - 卑斯渡輪 (包門票) - 維多利亞 - 布查特花園 (包門票) - 溫哥華 (早午晚) [YRJ6/7-J] | ② CHOOSE Vancouver - B.C. Ferries (Adm. Incl.) - Victoria - Butchart Gardens (Adm. Incl.) - Vancouver (B/L/D) [YRJ6/7-J] |
| 或 溫哥華 - 惠斯勒 - 頂峰纜車 (包門票) - 溫哥華 (早午晚) [YRJ6/7-W] | OR Vancouver - Whistler - Gondola & Peak2Peak (Adm Incl.) - Vancouver (B/L/D) [YRJ6/7-W] |
| ③ 溫哥華 - 基隆那 - 奧根娜根湖 - 釀酒廠 - 鮭魚灣/維能市 (早午晚) | ③ Vancouver - Kelowna - L. Okanagan - Winery - Salmon Arm/Vernon (B/L/D) |
| ④ 鮭魚灣/維能市 - "最後一口釘" - 班英國家公園 - 纜車 (自費)* - 硫磺山溫泉浴 (包門票) - 班英風情小鎮 (早午晚) | ④ Salmon Arm/Vernon - The "Last Spike" - Gondola(optional) in Banff National Park-Sulphur Mtn. Hot Springs (Adm. Incl.) - Banff (B/L/D) |
| ⑤ 班英國家公園 - 露易斯湖 - 鮭魚灣/維能市 (午晚) | ⑤ Banff National Park - Lake Louise - Salmon Arm/Vernon (L/D) |
| ⑥ 鮭魚灣/維能市 - 甘露市 - 花旗蔘廠 - 溫哥華 (早午) | ⑥ Salmon Arm/Vernon - Kamloops - Ginseng Factory - Vancouver (B/L) |
| [返回溫哥華後, 6天團的團友直接送往溫哥華機場*, 7天團繼續行程 (晚)] | [For 6 days tour: end at Vancouver Airport*. For 7 days tour: transfer to hotel (D)] |
| ⑦ 溫哥華 - 原居地 (或 溫哥華 - 西雅圖 - 原居地) (早) | ⑦ Vancouver - Hometown (OR Vancouver - Seattle - Hometown) (B) |



溫哥華·洛磯山·溫泉·露易斯湖·維多利亞·惠斯勒 7/8 天遊 VANCOUVER · ROCKIES · HOT SPRINGS · VICTORIA · WHISTLER 7/8 DAY Tour Code[YRW7/8]

10/16, 2014 - 4/13, 2015 週一、三、四、五、六、日出發 Mon, Wed, Thur, Fri, Sat & Sun
 加開 Additional 12/23 & 12/30, 2014 2/17 & 2/24, 2015

- | | |
|---|---|
| ① 原居地 - 溫哥華 - 市內觀光 (或 原居地 - 西雅圖 - 溫哥華) (晚) | ① Hometown - Vancouver (OR Hometown - Seattle - Vancouver) (D) |
| ② 溫哥華 - 卑斯渡輪 (包門票) - 維多利亞 - 布查特花園 (包門票) - 溫哥華 (早午晚) | ② Vancouver - B.C. Ferries (Adm. Incl.) - Victoria - Butchart Gardens (Adm. Incl.) - Vancouver (B/L/D) |
| ③ 溫哥華 - 惠斯勒 - 吊車及頂峰纜車 (包門票) - 溫哥華 (早午) | ③ Vancouver - Whistler - Gondola & Peak2Peak (Adm Incl.) - Vancouver (B/L) |
| ④ 溫哥華 - 基隆那 - 奧根娜根湖 - 釀酒廠 - 鮭魚灣/維能市 (早午晚) | ④ Vancouver - Kelowna - L. Okanagan - Winery - Salmon Arm/Vernon (B/L/D) |
| ⑤ 鮭魚灣/維能市 - "最後一口釘" - 班英國家公園 - 纜車 (自費)* - 硫磺山溫泉浴 (包門票) - 班英風情小鎮 (早午晚) | ⑤ Salmon Arm/Vernon - The "Last Spike" - Gondola(optional) in Banff National Park-Sulphur Mtn. Hot Springs (Adm. Incl.) - Banff (B/L/D) |
| ⑥ 班英國家公園 - 露易斯湖 - 鮭魚灣/維能市 (午晚) | ⑥ Banff National Park - Lake Louise - Salmon Arm/Vernon (L/D) |
| ⑦ 鮭魚灣/維能市 - 甘露市 - 花旗蔘廠 - 溫哥華 (早午晚) | ⑦ Salmon Arm/Vernon - Kamloops - Ginseng Factory - Vancouver (B/L) |
| ⑧ 溫哥華 - 惠斯勒 - 吊車及頂峰纜車 (包門票) - 溫哥華 (早午) | ⑧ Vancouver - Whistler - Gondola & Peak2Peak (Adm Incl.) - Vancouver (B/L) |
| [返回溫哥華後, 7天團的團友直接送往溫哥華機場*, 8天團繼續行程 (晚)] | [For 7 days tour: end at Vancouver Airport*. For 8 days tour: transfer to hotel (D)] |
| ⑨ 溫哥華 - 原居地 (或 溫哥華 - 西雅圖 - 原居地) (早) | ⑨ Vancouver - Hometown (OR Vancouver - Seattle - Hometown) (B) |



*建議YR05, YRJ6, YRW7的團友搭乘晚上9:30後的航班離團。如因天氣、路面、機械等狀況導致行程延誤, 本公司將不負法律責任。
 Suggested departure flight after 9:30pm for YR05, YRJ6 and YRW7. We are not liable to any delays caused by weather, road conditions and other circumstances.

精選行程景點介紹

洛磯山·班芙·溫泉 ROCKIES · BANFF · HOT SPRINGS

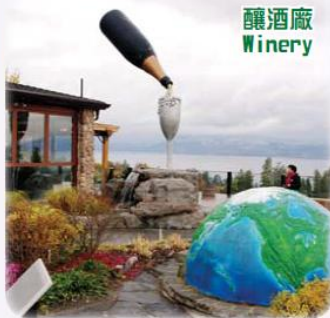
適用於 Applicable to:
YR05/6 · YRJ6/7 · YRW7/8

1 溫哥華-基隆那-奧根娜根湖-釀酒廠-鮭魚灣/維能市(午晚) Vancouver - Kelowna - L. Okanagan - Winery - Salmon Arm/Vernon(L/D)

早上出發，乘坐豪華旅遊車踏上洛磯山之旅。沿世界最長的高速公路首先抵達卑詩省的水果之鄉 - 奧根娜根Okanagan。加拿大冰酒產量位居世界之首。參觀著名釀酒廠。

這裡出產的冰酒因其獨特清甜而成為英女皇國宮的御用餐酒，了解紅、白及冰酒的釀製過程。然後前往久負盛名的奧根娜根湖，此為印地安神話傳說中湖怪出沒的地方。住宿當地最豪華四星級鮭魚灣湖畔度假酒店*(現量供應)/維能市Prestige或同級。We will start our journey via the trans-Canada highway and head east for Kelowna, the heart of the Okanagan Valley. Stop at the renowned winery to learn about the basics of wine making. Wine tasting and purchasing of the popular icewine, red or white wine will be available. At Lake Okanagan, let us listen to its legendary story and search for the lake monster "Ogopogo." Settle down at Salmon Arm/Vernon in the evening.

酒店Hotel: 4★Prestige Harbourfront Resort / Prestige Vernon or similar 或同級



釀酒廠
Winery

2 鮭魚灣/維能市-「最後一口釘」-班芙國家公園-纜車(自費)* -硫磺山溫泉浴(送門票)-班芙風情小鎮(早午晚) Salmon Arm/Vernon - The Last Spike - Gondola(optional)* in Banff National Park-Sulphur Mtn. Hot Springs (Adm. Incl.) - Banff (B/L/D)

前往崇山峻嶺之間的飛鷹嶺，遊覽太平洋鐵路東西搭駁處打下最後一口釘的地方。經一號公路最高點-羅渣士峯，抵達著名班芙國家公園。乘架空纜車*(自費)登上高聳入雲之山巔，觀賞自然美景。於著名硫磺山寫意享受溫泉浴(送門票)，令人心曠神怡，不亦樂乎。班芙市是世界聞名的旅遊熱點，弓河瀑布與另一歷史悠久地標班芙春泉堡酒店都是咫尺之遙。傍晚自由活動。住宿班芙市。Proceed to the Eagle Pass and visit the "Last Spike" of the transcontinental railway where it connects the east and the west. Travel through the Rogers Pass After a thrilling gondola ride* (optional) to the summit, you will be captivated by the majestic Rocky Mountains. Next, discover the town of Banff and Bow falls within the country's first national park. Immerse your body in the soothing Banff Sulphur Mountain hot springs (Adm incl.). Definitely an experience of a life time. Accommodation at Banff.

酒店Hotel: Banff International or similar 或同級



溫泉
Hot Springs

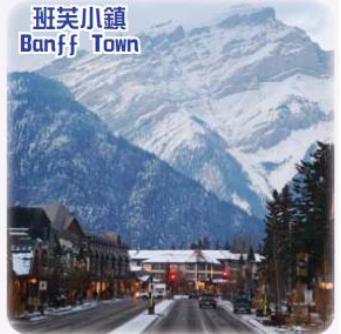
可安排酒店升等 Hotel upgrade: 5★露易斯湖堡壘酒店 Fairmont Chateau Lake Louise (附加費surcharge applies)

Optional Gondola 自費纜車【成人Adult 約 \$36 / 小童Child 約 \$18 (另加稅 tax extra)】*視天氣 Weather permits

3 班芙國家公園-露易斯湖-鮭魚灣/維能市(午晚) Banff National Park - Lake Louise - Salmon Arm/Vernon (L/D)

是日前往被譽為“洛磯山藍寶石”的露易斯湖。此乃洛磯山最著名的湖泊，位於班芙國家公園1700米高的山中。露易斯湖三面環山，層巒疊嶂；翠綠靜謐的湖泊在宏偉山峰及壯觀的維多利亞冰川的映照下更加秀麗迷人。如天氣許可，團友可在結冰的湖面上享受雪上健行之樂趣。湖畔充滿古典維多利亞色彩的堡壘酒店附近常常遊人如織，如癡如醉的美景更令人感覺置身於世外桃源。包餐團友在露易斯湖畔堡壘酒店享用午餐。傍晚抵達鮭魚灣/維能市。Journey to the Lake Louise, often referred as the "Jewel of the Rockies." The panoramic view of magnificent snow-capped mountains surrounding the emerald colour of the lake attracts millions of visitors worldwide. If weather permits, you may enjoy snowshoeing experience on ice surface of the scenic Lake Louise. Enjoy an atmospheric lunch at Chateau Lake Louise (meal plan) and a promenade along the lakeshore. Settle down at Salmon Arm/Vernon in the evening.

酒店Hotel: Prestige Salmon Arm / Vernon or similar 或同級



班芙小鎮
Banff Town

4 鮭魚灣/維能市-甘露市-花旗蔘廠-溫哥華(早午) Salmon Arm/Vernon - Kamloops - Ginseng Factory - Vancouver (B/L)

啟程前往加國花旗蔘之都-甘露市，欣賞沿途美羅景色。此地年日照時間超過2000小時，連綿不絕的人蔘種植場隨處可見。甘露市位於南北湯普遜河之交匯點。其名稱來源於印第安語(Cumc'loups)，即河流交匯點的意思。午餐後，前往花旗蔘廠參觀，了解花旗蔘品種、生產、種植過程及選蔘方法。於黃昏時抵達溫哥華。Head west for the interiors in the morning. At Kamloops, a city with over 2000 hours of sunshine per year, we will join a tour at the Ginseng factory and learn about Ginseng's healing power. Continue our drive and arrive at Vancouver in the late afternoon.



露易斯湖堡壘酒店
Chateau Lake Louise

維多利亞·布查特花園 VICTORIA · BUTCHART GARDENS

適用於
Applicable to:
YRJ6/7-J · YRW7/8

溫哥華-卑斯渡輪-維多利亞市-布查特花園-溫哥華(包門票)
Vancouver - B.C. Ferries - Victoria - Butchart Gardens - Vancouver

(Adm Incl.)
早上乘坐卑斯渡輪經喬治亞海峽到達溫哥華島，遊覽卑斯省首府-維多利亞市。穿過同濟門，參觀百年唐人街。之後前往維多利亞港、省議會大樓、百年紀念公園、畢架山公園、世界最長高速公路的起點處“零哩碑”等景點。親臨世界聞名的布查特花園。隨後乘坐渡輪返回溫哥華。Depart Depart for Vancouver Island by ferry and capture the spectacular scenery en route. After passing by Victoria's historic Chinatown, visit Beacon Hill Park's remarkable Mile "0", landmark British Columbia Legislative Buildings, and explore other significant heritage architectures surrounding the Inner Harbour. Visit the world famous Butchart Gardens before returning to Vancouver.



布查特花園
Butchart Gardens

惠斯勒·峰頂纜車 WHISTLER · PEAK2PEAK GONDOLA

適用於
Applicable to:
YRJ6/7-W · YRW7/8

溫哥華-惠斯勒-吊車及頂峰纜車②-溫哥華(包纜車門票)
Vancouver - Whistler - Gondola & Peak2Peak② -

Vancouver (Adm Incl.)
踏上加西最漂亮海連天公路，途經馬蹄灣，加國第三高的順龍瀑布及史奇米希鎮，抵達世界聞名的滑雪度假勝地-惠斯勒。參觀2010年冬奧會場地，於“小瑞士”之稱的惠斯勒村內觀光及購物，感受歐陸風情。乘擁3項世界紀錄的頂峰登山纜車②，群山之巔飽覽如畫雪景。團友可免費借用雪上步走鞋③，體驗雪上健行的樂趣。Along the Sea to Sky Highway, pass by Horseshoe Bay, Shannon Falls, and Squamish. In approximately 3hrs, arrive at Whistler - North America's No. 1 resort and the host of 2010 Olympic Winter Games. After a ride of the Whistler Mountain Gondola and Peak2Peak②, relax and shop at the mountain or in the village. You may also experience snowshoeing excitements for FREE③.



Peak2Peak吊車



★ 體會於冰天雪地裏泡溫泉的樂趣(送門票) ★ 獨家送特式福溪漁港小渡 ★ 獨家免費體驗雪地健行

- * 獨家免費借用價值\$160雪上步走鞋Snowshoes
- * 獨家在洛磯山之寶石-露易斯湖上雪地健行，親身感受冬天的童話世界
- * 獨家乘坐漁港小渡參觀格蘭威爾半島 (適用於溫哥華市內觀光)
- * 可安排溫哥華或西雅圖機場接送
- * 住宿被譽為蘇士威湖之寶的最豪華4★鮭魚灣湖畔度假酒店(限量供應)
- * 著名硫磺山溫泉全接觸，寫意浪漫(送門票)
- * 暢遊洛磯山著名景點：露易斯湖、奧根娜根湖、蘇士威湖、弓河瀑布等
- * 保證有充裕時間遊覽歐陸風情濃厚的班芙市中心
- * 參觀英女皇國宴所用之冰酒釀造廠及甘露市人蔘廠
- * 遊覽維多利亞，進入世界聞名、佔地55畝之布查特花園(適用於 YR.J6/7-J, YRW7/8)
- * 登臨2010冬季奧運會場惠斯勒(適用於YR.J6/7-W, YRW7/8)



膳食安排 Meals

- 獨家可安排全程膳食
由第一天行程之晚膳開始及含露易斯湖酒店午餐
- Exclusive: all inclusive meal arrangement available (includes lunch at renowned Chateau Lake Louise)



酒店提升 Hotel Upgrade

- 可提升洛磯山住宿5星級露易斯湖堡壘酒店，更可特價升等至湖景房
- 可選擇住宿溫哥華市中心酒店，或便利烈治文中心區
- Optional 1 night hotel upgrade to 5 Star Chateau Lake Louise. Further upgrade to Lake View Room at Promotional Rate.
- Hotel options in Vancouver downtown or Richmond

溫哥華酒店類別 Types of Accommodation in Vancouver:

位於烈治文中心區 Located in Central Richmond		位於市溫哥華市中心 Located in Downtown Vancouver	
Type A 超值Value酒店	La Quinta Inn / Hampton Inn or similar 或同級	Type C 經濟Budget酒店	Barclay Hotel or similar 或同級
Type B 豪華Deluxe 酒店	Executive Plaza / Radisson Hotel or similar 或同級	Type D 特級Premium酒店	Sheraton Vancouver Wall Centre or similar 或同級

溫哥華/西雅圖接送信息 Vancouver/Seattle Transfer Service:			行程已包含門票 Admissions Included:			
			YR05/6	YR.J6/7-J	YR.J6/7-W	YRW7/8
溫哥華到達 Vancouver Arrival	加國內陸航班 Canadian Domestic	於3號行李帶 At Claim Belt #3				
	國際航班 International Flight	於搭機處遊客中心 At BC Visitor Centre				
免費溫哥華接送時間 Free YVR Airport Transfer Time	烈治文酒店 Richmond Hotels	8:00am - 9:30pm				
	市中心酒店 Downtown Hotels	8:00am - 8:00pm				
西雅圖到達 Seattle Arrival	西雅圖機場 Seattle SeaTac Airport	約上午11點45分在機場1號行李帶 Claim belt #1 at approx 11:45am				
	西雅圖太空針 Seattle Space Needle	約上午10點45分在大空針售票處 Ticket Office at approx 10:45am				
	*週六西雅圖集合時間延後約半小時 Saturday arrival: pickup time postponed approx. 30mins					
西雅圖離開 Seattle Departure	早上由溫哥華酒店出發，中午抵達西雅圖機場，建議乘搭下午2:45後航班。Depart in the morning, arrive Seatac approx. at noon. Suggest flight after 2:45pm.					
			獨家! 漁港小渡*(溫哥華進出團友)	✓	✓	✓
			國家公園 National Parks Fee	✓	✓	✓
			硫磺山溫泉 Sulphur Mtn. Hot Springs	✓	✓	✓
			布查特花園 Butchart Gardens		✓	✓
			卑斯渡輪 BC Ferries		✓	✓
			惠斯勒登山吊車 Whistler Gondola		✓	✓
			Peak2Peak頂峰纜車Peak2Peak Gondola		✓	✓

漁港小渡①，惠斯勒吊車②，雪地健行③等活動安排視乎天氣及季節而定
 Operations of False Creek Ferries①, Peak2Peak Gondola②, Snowshoeing③ and etc. are seasonal and weather-permitting.

本公司保留改變行程權利，以利團體進行。行程中如發生意外而引至傷亡或其他損失(包括行李及財物遺失)，當根據航空公司、酒店、餐廳、巴士等營運機構所訂之條例，作為解決依據，概與本公司無涉。若因天氣，路面，機械等狀況而導至行程延誤，本公司將不負上法律責任。如有需要，請購買旅遊保險。

We reserved the rights to modify the itinerary without liability. Super Vacation, (hereinafter referred to as "the operator") acts only in the capacity of agents for hotels, restaurants, airlines, bus companies or shipping lines providing transportations, hotel accommodations, meals and other services. The operator is not liable for any injury, death, loss or damage of personal property resulting from the use of the services. If the services included in the tour cannot be supplied or there are changes in an itinerary for reasons beyond the control of the operator, the operator will arrange for the provision of comparable services. Any resulting additional expenses will be payable by tour participants. Purchase of travel insurance is strongly recommended.

以下价格需要还需要加 5%GST 商品及服务税

團號 每位(加幣) CAD p.p.	溫哥華 酒店類別 Type of Vancouver Hotel	雙人房 Twin	第三/四人 3rd/4th	單人房 Single	洛磯山四天膳食(9) Rockies 4-Day Meals (2B/4L/3D)		全程膳食 All Inclusive Meal Plan		
					成人 Adult	小童 Child (2-11yrs)	餐數 No. of Meals	成人 Adult	小童 Child (2-11yrs)
溫哥華·洛磯山·溫泉·露易斯湖 5/6 天遊 Vancouver • Rockies • Hot Springs 5/6 Days					10/17, 2014 - 4/13, 2015 週一、五出發 Mon & Fri 加開 Additional 12/24 & 12/31, 2014; 2/18 & 2/25, 2015				
YRO5	A	396	123	616	170	150	3早4午4晚 3B 4L 4D	203	183
	B	403		633				219	199
	C	416	153	639				228	208
	D	446	179	699				247	227
YRO6	A	443	143	716			4早4午5晚 4B 4L 5D	231	211
	B	459		743				263	243
	C	463	176	726				281	261
	D	523	233	843				319	299
溫哥華·洛磯山·溫泉·露易斯湖·維多利亞/惠斯勒 6/7 天遊 Vancouver • Rockies • Hot Springs • Victoria/Whistler 6/7 Days					10/16, 2014 - 4/13, 2015 週一、四、五、日出發 Mon, Thu, Fri & Sun 加開 Additional 12/23, 12/24, 12/30 & 12/31, 2014; 2/17, 2/18, 2/24 & 2/25, 2015				
YRJ6	A	536	236	799	170	150	4早5午5晚 4B 5L 5D	243	223
	B	553		829				275	255
	C	549	263	806				293	273
	D	606	316	923				331	311
YRJ7	A	583	256	899			5早5午6晚 5B 5L 6D	271	251
	B	606		943				319	299
	C	593	289	893				346	326
	D	683	369	1063				403	383
溫哥華·洛磯山·溫泉·露易斯湖·維多利亞·惠斯勒 7/8 天遊 Vancouver • Rockies • Hot Springs • Victoria • Whistler 7/8 Days					10/16, 2014 - 4/13, 2015 週一、三、四、五、六、日出發 Mon, Wed, Thu, Fri, Sat & Sun 加開 Additional 12/23 & 12/30, 2014; 2/17 & 2/24, 2015				
YRW7	A	676	349	983	170	150	5早6午6晚 5B 6L 6D	286	266
	B	699		1029				334	314
	C	679	373	969				361	341
	D	766	456	1143				418	398
YRW8	A	723	369	1083			6早6午7晚 6B 6L 7D	314	294
	B	753		1139				378	358
	C	726	399	1056				414	394
	D	843	509	1286				490	470
10月入住特級酒店(Type D)附加費: 每房每晚\$75; Type D hotel surcharge (for overnight in October only): \$75/room/night									
西雅圖接送 Seattle Arrival/Departure Transfer (package tour only): 單程每位 \$50 each way per pax									

位於烈治文中心區 Located in Central Richmond Type A 超值 Value 酒店: La Quinta Inn / Hampton Inn or Similar 或同級 Type B 豪華 Deluxe 酒店: Executive Plaza (Plaza Room) / Radisson Hotel or Similar 或同級	位於溫哥華市中心 Located in Downtown Vancouver Type C 經濟 Budget 酒店: Barclay Hotel or Similar 或同級 Type D 特級 Premium 酒店: Sheraton Wall Centre or Similar 或同級
---	--

司機及導遊服務費, 建議每天每位共計 C\$8; 精選遊連機場/西雅圖接送每位 C\$6; 溫哥華機場接送每位每程 C\$2
Suggested Gratuities (Tour Guide & Driver): C\$8/day/pax; Mini City Tour with Airport or Seattle One Way Transfer C\$6/pax; YVR Airport Transfer C\$2/way/pax

★獨家送特式漁港小渡 Exclusive Bonus Mini Ferry Ride
 ★獨家免費借用價值\$160雪上步走鞋 Exclusive Free Snowshoes Rental (worths \$160)
 ★獨家可安排全程精美豐富膳食 Exclusive All Inclusive Meal Arrangement



前排座席

靈活!貼心!安排洛磯山四天旅遊巴士前三排座位,視野更開闊,美景觸手可得!

需附加費\$80+稅/位

Seated first 3 rows on the bus during Rockies 4-day Tour (Surcharge \$80 + 5% GST p.p.)

溫哥華酒店特惠延住 Vancouver Hotel Extension	酒店類型 Hotel Grade		單/雙人房 每房每晚 Single/Twin Room per Night	第三/四人附加費(每位) 3rd/4th Surcharge p.p.
	Type A 超值 Value		85	15
	Type B 豪華 Deluxe		99	20
	Type C 經濟 Budget		72	15
	Type D 特級 Premium	10/1 - 10/31, 2014	209	42
	11/1, 2014 - 4/30, 2015	135	42	

洛磯山升等酒店附加費 Rockies Hotel Upgrade Surcharge (每位加幣 CAD p.p.)	入住日期 Check-in Date	房間類型 Room Type	雙人房 Twin	第三/四人 3rd/4th	單人房 Single
露易斯湖堡壘酒店 Chateau Lake Louise Hotel 特價	10/19 - 12/21, 2014 & 1/4 - 4/15, 2015	標準房 Fairmont Room	30	60	80
		湖景房 Lakeview Room	109	109	238
	聖誕 X'mas 12/24, 2014 - 1/2, 2015	標準房 Fairmont Room	150	160	330
		湖景房 Lakeview Room	279	209	588

可自由選擇全程膳食或洛磯山四天膳食,省時便利、照顧周到!

❖ 全程膳食: 全餐費用已包括專車接送和餐廳小費。

❖ 洛磯山膳食: 您將在洛磯山行程中享用9餐的膳食安排。

❖ All-inclusive Meals: Transfers and gratuities for meal servers are all inclusive.

❖ Rockies Meals: You will enjoy a total of 9 meals during your Rockies tour.



溫哥華膳食 & 餐廳 VANCOUVER MEALS & RESTAURANTS

精挑細選溫哥華各式美食,別具特色! 例如:

- 麒麟海鮮酒家 Kirin Restaurant
- 鴻星海鮮酒家 Red Star Seafood Restaurant
- 翠亨邨 Tsui Hang Village
- 三寶鮮 Shabusen Yakiniku House

洛磯山四天膳食 ROCKIES 4-DAYS MEALS

- 第一日 Day 1 午/晚 L/D
- 第二日 Day 2 早/午/晚 B/L/D
- 第三日 Day 3 午/晚 L/D
- 第四日 Day 4 早/午 B/L

全程膳食或洛磯山四天膳食已含(價值約\$50)

露易斯湖堡壘酒店午餐

Lunch at renowned Chateau Lake Louise (valued at \$50) is included with All-inclusive Meals or Rockies Meals.

溫馨提示: 洛磯山第三日午餐於上午 11 時開始! 如需要安排當日早餐, 請與導遊聯絡。

Lunch begins at 11:00 am on the third day in the Rockies! Please contact Tour Guide for breakfast arrangement.

備註:

- ❖ 費用包括: 專業華籍導遊, 行程內入場費, 酒店及旅遊車
- ❖ 費用不包括: 5% GST 稅, 膳食, 司機及導遊小費, 機票, 旅遊保險, 自費活動, 有效簽證及護照有效期為半年以上(如適用)
- ❖ 客人如需指定某一溫哥華團內酒店, 酌此服務費每房每晚\$20
- ❖ 每人限帶手提及寄倉行李各一件; 額外行李附加費每件\$35
- ❖ 三人房及四人房以兩張雙人床為準, 小童為 2-11 歲(不佔床位)
- ❖ 升等酒店確認後更改或取消不作任何退款
- ❖ 漁港小渡運作視乎天氣而定; 12月25日, 26日暫停
- ❖ 惠斯勒吊車及 Peak2Peak 纜車 10月16日至11月26日暫停; 運營視乎時間及天氣而定
- ❖ 借用雪上步走鞋, 請於訂團時登記鞋尺寸, 建議穿防水鞋; 視天氣而定。借用雪上步走鞋須繳付押金\$50, 使用後經檢查無損壞, 歸還押金
- ❖ 取消訂位及退款細則:
 - * 出發前 23-30 天 - 收取團費的 30%
 - * 出發前 15-22 天 - 收取團費的 50%
 - * 出發前 14 天內更改或取消訂位而不能享用行程內之某一或全部活動、膳食、入場費或酒店住宿, 本公司恕不作任何退還
- ❖ 團費以及洛磯山酒店升等附加費會因各種因素隨時調整, 恕不另行通知。
- ❖ 本公司保留改變行程權利, 以利團體進行。行程中如發生意外而引至傷亡或其他損失(包括行李及財物遺失), 當根據航空公司、酒店、餐廳、巴士等營運機構所訂之條例, 作為解決依據, 概與本公司無涉。如有需要, 請購買旅行安全保險。

Remarks:

- ❖ Include: tour coordinator, admission, accommodation and transportation as per itinerary
- ❖ Exclude: 5% GST tax, meals, driver & tour guide gratuities, air fares, travel insurance, personal incidentals, visa/valid passport (if applicable)
- ❖ Service Charge of \$20 per night per room if you opt to stay at a specify hotel
- ❖ Limited to one medium suitcase and one carry-on luggage per person. A surcharge of \$35 for each additional piece of luggage applies
- ❖ Triple and Quad are to be shared with two double beds; child 2-11 years old and shares bed with adults
- ❖ Non-refundable for any changes or cancellation for upgrade hotel option(s)
- ❖ False Creek Ferries operation is weather-permitting; closed on Dec.25 & 26
- ❖ Whistler Gondola & Peak2Peak Gondola operation is seasonal. Oct 16-Nov 26: closed for maintenance; subject to change without notice)
- ❖ Please notify shoe size at the time of booking; this activity is weather dependent; damage deposit \$50
- ❖ Cancellation Policy:
 - * 23-30 days prior to departure date - 30% penalty
 - * 15-22 days prior to departure date - 50% penalty
 - * No refund within 14-day prior to departure date. No partial refund on any unused services.
- ❖ Fares and Rockies Hotel Upgrade Surcharge are subject to change without further notice.
- ❖ We reserved the rights to modify the itinerary without liability. Super Vacation, (hereinafter referred to as "the operator") acts only in the capacity of agents for hotels, restaurants, airlines, bus companies or shipping lines providing transportations; hotel accommodations, meals and other services. The operator is not liable for any injury, death, loss or damage of personal property resulting from the use of the services. If the services included in the tour cannot be supplied or there are changes in an itinerary for reasons beyond the control of the operator, the operator will arrange for the provision of comparable services. Any resulting additional expenses will be payable by tour participants. Purchase of travel insurance is strongly recommended.